

## Questionario per attività lucrative Svizzera/estero

L'accordo con l'UE e la Convenzione AELS prevedono l'assoggettamento alla legislazione sulla sicurezza sociale di un singolo stato. Questo si applica fondamentalmente a tutti i rami di assicurazione sociale. Il questionario serve allo scopo di determinare il diritto applicabile.

### 1 Dati personali

Cognome	Nome
Data di nascita	Numero d'assicurato AVS 756.

### 2 Domicilio / centro delle relazioni personali

Via	NAP / Luogo / Paese	
Telefono	E-mail	Data dell'arrivo in Svizzera

Il domicilio viene stabilito secondo gli articoli 23–26 del Codice civile (CC). Il domicilio di una persona è nel luogo dove essa dimora con l'intenzione di stabilirvisi durevolmente. Nessuno può avere contemporaneamente il suo domicilio in più luoghi.

Si trova il **centro delle relazioni personali** all'indirizzo sopraindicato?

- sì
- no. Se no: indirizzo del centro delle relazioni personali?

Via	NAP / Luogo / Paese
-----	---------------------

### 3 Attività lucrative indipendente

<b>1° luogo di lavoro</b> (indirizzo completo)	
Inizio dell'attività lucrative indipendente	Se l'attività è stata cessata: Data della fine
Grado di occupazione (% , ore/giorni alla settimana/mese/anno)	Reddito attuale all'anno (in franchi svizzeri)
<b>2° luogo di lavoro</b> (indirizzo completo)	
Inizio dell'attività lucrative indipendente	Se l'attività è stata cessata: Data della fine
Grado di occupazione (% , ore/giorni alla settimana/mese/anno)	Reddito attuale all'anno (in franchi svizzeri)

Si prega di elencare **attività supplementari** sotto la cifra 7 (osservazioni).

## 4 Attività lucrativa dipendente (come salariato)

1° datore di lavoro (indirizzo completo)

Inizio dell'attività lucrativa dipendente

Se l'attività è stata cessata: Data della fine

Grado di occupazione (% , ore/giorni alla settimana/mese/anno)

Reddito attuale all'anno (in franchi svizzeri)

2° datore di lavoro (indirizzo completo)

Inizio dell'attività lucrativa dipendente

Se l'attività è stata cessata: Data della fine

Grado di occupazione (% , ore/giorni alla settimana/mese/anno)

Reddito attuale all'anno (in franchi svizzeri)

Si prega di elencare **attività supplementari** sotto la cifra 7 (osservazioni).

## 6 Documenti da allegare

La preghiamo di allegare assolutamente i seguenti documenti al suo questionario:

**Attività lucrativa in Svizzera:** copia dell'autorizzazione all'esercizio della professione

**Stranieri:** copia dell'autorizzazione di soggiorno

## 7 Osservazioni

## 8 Conferma

La persona sottoscritta

- dichiara che tutte le informazioni corrispondono alle condizioni effettive;
- rileva che i controlli possono essere effettuati dalle autorità competenti sia in Svizzera che nei paesi UE/EFTA e, in caso di informazioni false, un assoggettamento può essere ordinato in base a un sistema di sicurezza sociale straniera;
- si impegna a informare immediatamente la cassa di compensazione competente se le informazioni fornite in questo modulo cambiano (attività professionali, indirizzo, centro delle relazioni personali, ecc.);
- assicura che i contributi alle assicurazioni sociali siano dedotti dal reddito totale percepito in Svizzera e all'estero.

Luogo e data

Firma